

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes
und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Band: 43 (1970)

Heft: 5

Vereinsnachrichten: Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen
Fourierverbandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fouriervverbandes



Zentralpräsident Fourier Schmutz Ernst, Bellevuestrasse 124, 3028 Spiegel bei Bern
Ø Privat 031 53 51 74 Geschäft 031 22 15 11
Präsident der Zentraltechnischen Kommission Fourier Sulzberger Edgar, Wylstr. 9, 3000 Bern
Ø Privat 031 41 82 33 Geschäft 031 42 23 15

Zentralvorstand

16. Schweizerische Wettkampftage der hellgrünen Verbände – 12. bis 13. Juni 1971 in Bern

Der Zentralvorstand des Schweizerischen Fouriervverbandes hat Bern als Wettkampfort der am 12./13. Juni 1971 zur Austragung gelangenden

16. Schweizerischen Wettkampftage der hellgrünen Verbände

bestimmt. Das unter dem Patronat des SFV stehende Organisationskomitee, mit OK-Präsident Fourier P. Eggenberger an der Spitze, ist gegründet und hat seine Vorbereitungsarbeiten bereits in Angriff genommen.

Wie bei den früheren gleichartigen Veranstaltungen, erwartet das Organisationskomitee einen grossen Aufmarsch von Wettkämpfern aller hellgrünen Verbände. Durch eine machtvolle Demonstration besitzen wir die einzigartige Gelegenheit, die breite Öffentlichkeit auf die umfangreiche und wichtige Funktion des Versorgungsdienstes in der Armee hinzuweisen.

Sektion Aargau

Präsident Fourier Maier Franz, Brühl 513, 5016 Obererlinsbach.	Ø P 064 22 97 14	G 064 22 15 21
Techn. Leiter Lt Qm Brunner Arnold, Kirchgasse 213, 5612 Villmergen.	Ø P 057 6 15 72	G 057 6 12 21
Techn. Kommission Fourier Kramer Alex, Steig, 5426 Lengnau AG.	Ø P 056 51 11 36	G 051 47 23 00
Fourier Bachmann Walter, Tellstrasse 16, 5000 Aarau.	Ø P 064 22 51 43	G 064 22 14 21

Stammtisch in Aarau	Mittwoch, 27. Mai	Restaurant Affenkasten
Brugg	Mittwoch, 27. Mai	Hotel Rotes Haus
Frick	Freitag, 29. Mai	Restaurant Rebstock
Lenzburg	Freitag, 29. Mai	Restaurant Ochsen
Wettingen	Freitag, 29. Mai	Hotel Zwysighof
Zofingen	Freitag, 29. Mai	Restaurant Schützenstube

- Sonntag, 24. Mai *Familientreffen, Sport und Schiessen*
- Monat Juni *Gebirgsübung*
Zirkular mit Einladung für beide Anlässe folgt.

● ● ● der Militärverlag in Gersau liefert Ihnen alles, was Sie für Ihren Dienst benötigen

MILITÄRVERLAG MÜLLER AG 6442 GERSAU Telefon 041 / 83 61 06

Sektion beider Basel

Präsident Fourier Hochstrasser Hanspeter, Greifengasse 1, 4058 Basel. Ø P 061 25 98 57 G 061 23 98 40
Techn. Kommission Fourier Reichert Peter, Holbeinstr. 38, 4051 Basel. Ø P 061 23 53 60 G 061 42 42 12
Fourier Stöcklin Armin, Aeschstr. 1, 4107 Ettingen. Ø P 061 73 30 37 G 061 39 89 80

Stammtisch in Basel am 1. Mittwoch jeden Monats im Restaurant Schuhmachernzunft, Hutgasse 6.

Pistolenclub

1. Schützenmeister Fourier von Felten Hans, Birsstrasse 178, 4052 Basel. Ø P 061 41 09 23 G 061 35 42 35

Am 1. März trafen sich 22 Schützen beim Bahnhof zum traditionellen *Winterausmarsch*. Mit den SBB ging die Fahrt bis Sommerau. Von dort wurde die weitere Strecke bei prächtigem Winterwetter via Rünenberg, wo ein Znünihalt eingeschaltet wurde, bis zum Pistolenstand Gelterkinden unter die Füsse genommen. Nach Ankunft erholte man sich zuerst in der gemütlichen Stube des Schießstandes und nahm dann den Kampf um den Ausmarsch-Wanderbecher auf. Zum Mittagessen traf man sich im Gasthof Rössli bei einer währschaften Bernerplatte. Nach der Rangverkündung und einigen Stunden kameradschaftlichen Beisammenseins erfolgte die Rückkehr nach Basel.

Rangliste: 1. Keller Fritz 98 Punkte (Gewinner des Bechers), 2. Sigg Ruinell 97, 3. Schneider Albert 96.

● Das *Eidgenössische Feldschiessen* findet am 30./31. Mai statt. Wir zählen auf eine grosse Beteiligung seitens unserer Mitglieder. Kameraden, die an diesem Wochenende an der Teilnahme verhindert sind, können folgende Vorschüssen benützen:

- 21. Mai Donnerstagnachmittag
- 23. Mai Samstag – ganzer Tag
- 27. Mai Mittwochnachmittag

Das Standblatt und die Gratismunition für das Vorschüssen können beim 1. Schützenmeister bezogen werden.

● *NW-Feldmeisterschaft, 23./24. Mai.* Anmeldungen nimmt die Schiesskommission entgegen.

● *Weiteres Schiessprogramm*

- Mittwoch, 27. Mai 17 bis 19 Uhr, freiwillige Übung und Bundesprogramm
- Samstag, 13. Juni 14 bis 17 Uhr, Bundesprogramm

Sektion Bern

Präsident Fourier Wenger Hans, Holligenstrasse 43, 3000 Bern. Ø P 031 25 85 66 G 031 62 24 44
1. Techn. Leiter Hptm Bucher Hans, Rosenmattstrasse 13, 3250 Lyss. Ø P 032 84 40 38 G 032 84 23 15
2. Techn. Leiter Hptm Schönholzer Heinz, Hortinweg 10, 3600 Thun. Ø P 033 3 47 89 G 033 2 66 12

Ortsgruppen Oberland Fourier Läderach Jürg Bälliz 25 3600 Thun Ø P 033 2 14 32
Stamm jeden letzten Mittwoch im Monat, ab 20 Uhr, im Hotel zur Metzgern, Thun.
Seeland Fourier Sieber Hansruedi Aegertenstrasse 5 2500 Biel / Bienne Ø P 032 3 93 92
Oberaargau Fourier Nöthiger Theo Postfach 59 4800 Zofingen Ø G 062 51 41 22

● *Tätigkeitsprogramm 1970/71.* An der Hauptversammlung vom 18. April in Langnau im Emmental ist das nachstehende Tätigkeitsprogramm genehmigt worden:

- 30. Mai Besichtigung der Brauerei Reichenbach
- * 8. Juni Vortrag über AC-Schutzdienst
- * 5./6. September Gebirgsübung im Raum Gurnigel – Gantrisch
- * 26. September Geländeübung der ARFS in La Chaux-de-Fonds
- * 17. Oktober Funkübung in der Kaserne Thun
- * 16. November bis Mitte Dezember Kochkurs in Bern
- 5. Dezember Jubiläumsfeier in Bern (50 Jahre Sektion Bern)
- 17. Dezember Altjahreshöck in Bern
- * Januar 1971 Vortrag über Zivilschutz
- * Diese Anlässe zählen für die Jahresmeisterschaft

● Die hellgrünen Verbände von Bern organisieren am 30. Mai eine *Besichtigung der Brauerei Schloss Reichenbach* in Zollikofen. Die Besucher treffen sich um 14 Uhr direkt vor der Brauerei. Aus organisatorischen Gründen ist eine schriftliche oder telefonische Anmeldung bis 26. Mai an den 1. technischen Leiter, Hptm Bucher Hans, erforderlich. Zu dieser interessanten Veranstaltung erwarten wir recht viele Kameraden.

● Am 8. Juni findet um 20 Uhr ein Vortrag über den AC-Schutzdienst statt, und zwar im Restaurant Warteck, Freiestrasse, Bern. Referent ist Oblt Hans Buser.

Da dieses vielseitige und wichtige Thema an den Wettkampftagen der hellgrünen Verbände behandelt wird, erwartet der Vorstand einen zahlreichen Aufmarsch der Mitglieder. Persönliche Einladungen werden nicht versandt.

Pistolensektion

Präsident Fourier Rupp Gottfried, Hühnerbühlstrasse 9 c, 3065 Bolligen Ø P 031 58 34 40 G 031 67 27 82

Im Monat April durchgeführte Schiessanlässe:

11. April in Riedbach: *1. Stammsektionsübung* mit 11 Teilnehmern und zugleich Vorübung für das Hauptversammlungsschiessen vom 18. April.

11./12. April in Zollikofen: *Amtsverbandsschiessen Bern-Land* mit 2 Gruppen à je 5 Schützen. Die 1. Gruppe «Spatz» klassierte sich im guten 5. Rang von ca. 20 Gruppen mit einem Gruppentotal von 501 Punkten. Bestresultate: 109 Punkte Herrmann Werner, 105 Rupp Gottfried, 99 Pfister Charles. Die 2. Gruppe «Nachschub» erzielte leider nur 451 Punkte. Bestresultat: 98 Punkte Eglin Erich.

18. April in Langnau im Emmental: *Hauptversammlungsschiessen* mit 57 Teilnehmern.

Beste Einzelresultate: 54 Punkte Herrmann Werner, 52 Liechi Hans.

Herrmann Werner wurde wieder Gewinner der von der Ortsgruppe Oberland gestifteten Kanne (Wanderpreis).

Den Langnauer Kameraden sei an dieser Stelle der herzlichste Dank für den grosszügigen Gabentempel ausgesprochen.

Sektion Graubünden

Präsident Fourier Peder Claus, Tittwiesenstrasse 60, 7000 Chur. Ø P 081 24 19 41 G 081 22 09 21
 Techn. Leiter Hptm Carnot G., Reichenauerstrasse 2, 7013 Domat / Ems. Ø P 081 36 24 64 G 081 21 21 21

● Wegen der bis jetzt ungünstigen Witterung konnte die geplante *Kompassübung* im Freien noch nicht durchgeführt werden. An deren Stelle schalten wir eine *zweite Schiessübung* ein. Zu dieser treffen wir uns am Freitag, 22. Mai, 19.30 Uhr, im Stand Tamins. Diese Übung ist zeitlich günstig angesetzt, findet doch am darauf folgenden Wochenende, 30./31. Mai, das Feldschiessen statt. – In diesem Zusammenhang sei darauf hingewiesen, dass das Mitmachen am Feldschiessen wertvolle Punkte für den Wanderpreis (Colt – Four Andres) einbringt.



NEU für die Truppe!

Jetzt vorgebackene **Pommes frites**
 Zeit- und arbeitssparend. Preisgünstig.
 (Portion pro Mann 150 g mit Gemüse, 200 g ohne Gemüse).
 In der Militärküche bereits erprobt und bestens bewährt.

Deshalb immer

KADI-FRITES

Kartoffelflockenfabrik
 Langenthal Telefon 063 / 2 41 56

Pommes frites-Betrieb

Sektion Ostschweiz

Präsident Fourier Bürge J., Romanshornstr. 25, 9302 Kronbühl. Ø P 071 25 64 04 G 071 97 11 70
 1. Techn. Leiter Hptm Frisch A., Eckwiesenstr. 15, 8408 Winterthur. Ø P 052 25 45 05 G 052 23 30 31 int. 17
 2. Techn. Leiter Lt Keller Willi, St. Georgenstr. 224, 9011 St. Gallen Ø P 071 22 44 41 G 071 22 37 05

Ortsgruppen	St. Gallen	Fourier Elmiger Theo	Grünaustrasse 25	9000 St. Gallen
	Rorschach	Fourier Schlegel Max	Schulstrasse 3	9403 Goldach
	Frauenfeld	Fourier Schmid Alexander	Tannenstrasse 29	8500 Frauenfeld
	Oberland	Fourier Krüger Heinz	Werdenbergstr. 15	9470 Buchs
	Toggenburg	Fourier Graber Jean-Pierre	Hofjüngerstrasse 28	9630 Wattwil
	Wil	Fourier Obrist Emil	westl. Buchenstr. 11	9500 Wil SG
	Oberthurgau	Fourier Seitz Alfred	Berglistrasse 4	9320 Arbon
	See / Gaster	Fourier Gerzner Willy	Tönierwiese	8730 Uznach

Der Sektionsvorstand versammelte sich am 17. April auf Schloss Oberberg in Gossau zur 1. Sitzung dieses Jahres. Die neu gewählten Vorstandsmitglieder, Lt Keller Willi (2. technischer Leiter) und Four Gabathuler Hans (1. Sekretär) nahmen erstmals an einer Sitzung teil, während die abgetretenen Vorstandsmitglieder, Hptm Kuster Hansruedi und Four Graber Jean-Pierre, Gelegenheit hatten, sich von den Kameraden im Vorstand zu verabschieden. Der Vorstand nahm Kenntnis vom erfreulichen Rechnungsabschluss der Generalversammlung 1970 und sprach dem OK-Präsidenten, Four Graber Jean-Pierre, sowie seinen Helfern nochmals Dank und Anerkennung für die vorzüglich organisierte Tagung in Oberhelfenschwil aus. Die vorliegenden Traktanden konnten speditiv behandelt werden. Seitens des Vorstandes wird alles unternommen, um unser Vereinsschiff auch dieses Jahr in voller Fahrt zu halten. Der Vorstand erwartet deshalb auch von den Mitgliedern eine aktive Teilnahme an den verschiedenen Veranstaltungen.

Ortsgruppe Oberland

Die monatliche Zusammenkunft wurde am 18. Februar im Café Stähli in Flums abgehalten. Trotz des stürmischen Wetters konnte der neue Obmann, Four Krüger Heinz, 12 Kameraden zu diesem Abend begrüßen. Der technische Leiter, Lt Eggenberger Burkhard, orientierte uns kurz über die verschiedenen Änderungen im VR, gültig ab 1. 1. 70. Auch die anschliessende Diskussion über die Requisition wurde rege benützt.

Am 18. März versammelte sich die Ortsgruppe im Hotel Drei Könige in Sevelen. Der technische Leiter gab das Jahres-Arbeitsprogramm bekannt. Er teilte uns ferner mit, dass unser Mitglied Gabathuler Hans von der Generalversammlung in Oberhelfenschwil zum 1. Sekretär gewählt wurde. Herzliche Gratulation.

Ortsgruppe Toggenburg

An der diesjährigen Generalversammlung vom 28. Februar / 1. März liess die gute Beteiligung, der vorbildliche Einsatz der verschiedenen Vereine von Oberhelfenschwil, sowie die gute Zusammenarbeit mit wenigen Kameraden der Ortsgruppe die Tagung zu einem Erfolg werden. Die durch die Firmen Tobler in Altstätten, Morga und Biokosma in Ebnet-Kappel, Kägi in Lichtensteig und Kalberer in Bazenheid überreichten Geschenke werden mithelfen, den Teilnehmern die Tage im Toggenburg noch länger in Erinnerung zu behalten. Verschiedene Kameraden werden bestimmt auch in Zukunft hin und wieder den Weg nach Oberhelfenschwil finden.

Die Tätigkeit der Ortsgruppe wird nächstens wieder aufgenommen; wir hoffen auf ein aktives Mitmachen von vielen Kameraden.

Sektion Solothurn

Präsident Fourier Jenzer Heinz, Fliederweg 8, 4562 Biberist. Ø P 065 4 76 29 G 065 2 83 23
 Techn. Leiter Hptm Zimmermann Joseph, Vize-Hubel, 4522 Rüttenen. Ø P 065 2 43 02 G 065 2 81 81
 Stamm: am zweiten Montag jeden Monats (Markttag), ab 20 Uhr, im Hotel Métropole, Solothurn.
 Turnen: jeweils Dienstag in der Turnhalle des Weststadtschulhauses in Solothurn ab 20 Uhr.



Sezione Ticino

Casella postale 770, 6900 Lugano, conto chèques postali 69 - 818

Presidente Furiere Anastasia Aldo, 6900 Lugano-Besso. ☎ 091 3 25 76

Commissione tecnica Maggiore Foletti Fausto, Maggiore Pianca Fausto / I. Ten. Buzzini Eliseo

Membro CC furriere Keller Oscar. ☎ ufficio 092 5 32 94, solo giorni feriali ore 9.00 — 10.00

Gruppo Bellinzona	riunione mensile 1 giovedì del mese, ristorante Unione, Bellinzona
Gruppo Locarno	riunione mensile 2 giovedì del mese, ristorante dell'Angelo, Locarno
Gruppo Lugano	riunione mensile 3 giovedì del mese, Grotto Monte Bré, Ruvigliana
Gruppo Mendrisiotto	riunione mensile 4 giovedì del mese, ristorante Grütli, Mendrisio

Assemblea generale della Sezione: si è svolta sabato 18 aprile all'Albergo «La Torre» a Cassarate-Lugano. Con grande soddisfazione il presidente fur. Anastasia ha potuto salutare molti camerati e particolarmente vicino agli anziani si sono allineati molti giovani. Questo fatto lascia ben sperare per le prossime giornate dei furieri 1971 a Berna. Accettate all'unanimità dei presenti l'ultimo verbale, il rapporto presidenziale e quello della Commissione Tecnica. Il rapporto dei revisori ha messo in evidenza le precise registrazioni e le difficoltà ormai note che si incontrano date le generali spese in aumento ovunque. Alle nomine statutarie si è avuto la conferma del Comitato incitando i giovani a volersi prestare per una fattiva collaborazione. Si spera anche di poter dare maggior risalto con articoli in lingua italiana sull'organo sociale «Der Fourier».

Ammissioni: aumento dei soci in confronto dell'anno precedente del ragguardevole numero di 9 furieri. Il programma di lavoro per l'anno 1970, oltre alla partecipazione all'Assemblea federale dei delegati a Basilea, prevede per la fine di giugno una visita ai depositi di carburanti, a settembre il Tiro cantonale del furriere, la preparazione al CR dell'attiva.

Alle eventuali l'assemblea ha preso conoscenza che il Gruppo di Bellinzona per la presenza di parecchi membri collabora al 49 Convegno cantonale di ginnastica degli alunni e delle alunne a Bellinzona il 3 maggio a. c.

Ed ora l'invito a voi giovani: per le Giornate dei Furieri a Berna nel 1971 annunciatevi subito al Comitato cantonale. Regolamento e programma come quello svolto a Lucerna.

Sektion Zentralschweiz

Präsident Fourier Schmid Peter, Seefeldstrasse 5, 6008 Luzern-Seeburg. ☎ P 041 23 95 19 G 041 22 23 22

1. Techn. Leiter Hptm Troxler Erwin, Rosengartenstr. 19, 6023 Rothenburg. ☎ P 041 5 63 60 G 041 5 66 77

2. Techn. Leiter Lt Roggen Ronald, Libellenrain 3, 6000 Luzern. ☎ P 041 36 35 54

Adressänderungen sind zu richten an: Fourier Suppiger Ferdinand, Kantonsstrasse 100, 6048 Horw.

Stamm: Dienstag, 2. Juni, um 20.15 Uhr, im Hotel De la Tour-Mostrose, am Rathausquai (1. Stock), Luzern

● Haben Sie in Ihrem Kalender schon notiert:

Dienstag, 19. Mai *Vortragsabend* über das Thema «Zivilschutz». Die Einladung erfolgte auf dem Zirkularweg.

Donnerstag, 21. Mai 1. Schiessanlass: *Übungsschiessen* und erstes *Bundesprogrammschiessen* ab 17.45 Uhr im Stand Waldegg.

Samstag, 23. Mai *Bundesprogramm, Eidgenössische Pistolenkonkurrenz* 14 – 17 Uhr im Stand Waldegg.

Samstag, 10. Oktober *Jubiläumsfeier* 50 Jahre Sektion Zentralschweiz.

Beachten Sie bitte alle weiteren Schiessanlässe in dem Ihnen zugestellten Arbeitsprogramm 1970.

Senden Sie uns  **VR — wir versehen es mit dem idealen Ringbuch und Register**

. . . wird am gleichen Tag spedit!

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau — ☎ 041 83 61 06

Sektion Zürich

Präsident Fourier Koch Heinrich, Grubenstieg 7, 8200 Schaffhausen. ☎ P 053 5 94 80 G 053 5 36 44
1. Techn. Leiter Hptm Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur. ☎ P 052 23 65 63 G 051 29 50 11
Auskunftsdiens Hptm Baumann Josef, Langgasse 80, 8400 Winterthur. ☎ P 052 23 65 63

Stammtisch in Zürich am 1. Donnerstag jeden Monats im Rest. Braustube Hürlimann, Bahnhofplatz
Stammtisch in Winterthur jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus
Stammtisch in Schaffhausen am ersten Donnerstag des Monats im Restaurant Bahnhof

Oktober

3

Samstag

Das wichtige Kalenderblatt . . .

Um dem Chef des Vorverkaufs die Arbeit etwas zu erleichtern, bitten wir Sie, für die Ballkarten unseres Jubiläums innerhalb der Ortsgruppen Sammelbestellungen aufzugeben.

Wir werden Sie rechtzeitig über den Beginn und die Dauer des Vorverkaufs orientieren. Eine Abendkasse am Jubiläum ist nicht vorgesehen.

☛ *Vortragsabend in Winterthur.* Donnerstag, 14. Mai, hält im Foyer des Gartenhotels in Winterthur, um 20 Uhr, Oberstlt Brunner, Kreiskommandant von Winterthur und KK der Geb Div 9, einen Vortrag über die Aufgaben des Kreiskommandos. Wir erwarten zahlreiche Zuhörer.

☛ *Kriegsmobilmachungsübung in Kloten.* Wir nehmen an einer vom Feldweibelverband, Sektion Zürich, organisierten K-Mob-Übung teil. Sie findet am Samstagnachmittag, 20. Juni, im Zeughausareal Kloten statt.

Die Übung wird möglichst wirklichkeitsnah durchgeführt. Die Zusammenarbeit Four, Fw und Uof nach ausgelöster K-Mob wird diskutiert und praktisch erarbeitet.

Die Teilnahme wird allen wertvolle Kenntnisse vermitteln. Wir zählen auf eine rege Beteiligung. Bitte separate Einladung beachten.

☛ In letzter Zeit erschienen in verschiedenen Tageszeitungen Leserbriefe, die das Militär im allgemeinen und die Verpflegung im Militär im besonderen zum Thema hatten. In diesen Briefen wurden teilweise die Versorgungsfunktionäre stark angegriffen und falsche Schlussfolgerungen gezogen. Der Vorstand der Sektion Zürich hat deshalb beschlossen, eine Zentralstelle zu bilden, die solche Einsendungen beantworten wird. Diese soll raschmöglichst nach Erscheinen solcher Briefe eine Stellungnahme oder Richtigstellung veröffentlichen. Dabei geht es nicht nur darum, ungerechte Kritiken richtigzustellen, sondern vor allem darum, berechnete Beanstandungen zu prüfen und brauchbare Vorschläge nach Möglichkeit zu verwirklichen. Als Koordinator hat sich Lt H. P. Hofmann, Franklinstrasse 19, 8050 Zürich, zur Verfügung gestellt. Wir ersuchen Sie, sich mit Lt H. P. Hofmann in Verbindung zu setzen, sobald Sie solche Leserzuschriften oder Artikel in einer Zeitung sehen. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Ortsgruppe Winterthur

☛ Donnerstag, 21. Mai, 19 Uhr, in der Riedmüli, Dinhard, *Exkursion über Amphibien.* Rückkehr 21.30 Uhr. Taschenlampe mitnehmen.

Wenn es auch etwas sonderbar erscheinen mag, dass wir uns als militärischer Verein an Exkursionen für den Naturschutz anschliessen, so diene Ihnen folgende Erklärung:

Als aktive Bürger wollen wir im Ernstfall unser Land verteidigen. Deshalb wollen wir uns auch in Friedenszeiten bemühen, unsere Heimat zu erhalten und unter anderem unsere Natur zu hegen und zu schützen. Die Regierung des Kantons Zürich hat alle für das Jahr 1970 aufgefordert, das Leben in unserer Natur besser kennen zu lernen. Verschiedene Naturschutzvereine haben die Aufgabe übernommen, Exkursionen durchzuführen. Wir wollen zusammen mit den Familien ebenfalls unseren Beitrag leisten, indem wir uns anschliessen.

Pistolensektion

Obmann Fourier Werren Rudolf, Schwarzenbachweg 21, 8049 Zürich.

☎ P 051 56 84 63

● Nächste Veranstaltungen

Samstag, 23. Mai, 8 bis 12 Uhr, *Schweizerische Pistolengruppenmeisterschaft*, 2. Vorrunde, in Höngg.

Samstag, 13. Juni, 8 bis 12 Uhr, *Bundesprogramm / Freie Übung*.

● *Voranzeige: 4./5. Juli Eidgenössisches Pistolenfeldschiessen* in Unterengstringen mit Vorschüssen am 20. Juni. Devise: Beteiligung kommt vor dem Rang = alle «Hellgrünen».

● Donnerstag- und Freitagübungen (immer in Höngg):

Mai	14., 28.	8., 21.
Juni	11., 25.	5., 19.
Juli	9., 23.	3., 17., 31.
August	6., 20.	14., 28.
September	3.	11.

Pistolengruppenmeisterschaft. Die PSS startete 1970 mit vier Gruppen. Die Reserveteams erreichten 423, 424 und 425 Punkte und zeigten sich damit sehr ausgeglichen. Das Weiterkommen dieser Gruppen dürfte jedoch fraglich sein. Die erste Gruppe kam ganz gross in Fahrt und totalisierte gute 471 Punkte. Als Einzelresultat seien nur die hervorragenden 98 Punkte von Kurt Hunziker erwähnt. Es sind wieder alle Voraussetzungen geschaffen, dass auch dieses Jahr die Schweizerische Pistolengruppenmeisterschaft sehr spannend verlaufen wird.

Müllers Formularpaket

ist für Ihr Bureau unentbehrlich

	Typ A	Typ B	Typ C
	33.—	36.—	39.—
für	100	150	200 Mann

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Telephone 041 / 83 61 06

Für unsere Tochtergesellschaft suchen wir einen tüchtigen

ALLROUND - KAUFMANN

mit technischem Verständnis. Einem fähigen, einsatzbereiten jungen Mann bietet sich die Chance, die Geschäftsleitung zu übernehmen. Unser Mitarbeiter soll in erster Linie verkaufsorientiert, kontaktfreudig und initiativ sein. Die Beherrschung der französischen Sprache ist unerlässlich.

Wir bieten einen modernen Arbeitsplatz in unserem Neubau an der Peripherie von Buchs, 3 Minuten von der Bushaltestelle, freien Samstag, zeitgemässe Salarierung und eine Dauerstelle in freundlichem Arbeitsklima.

Ihre Offerte mit Photo, Handschriftprobe und Zeugnisunterlagen wird vertraulich behandelt.

Basler & Co AG, Lack- und Farbenfabrik
5033 Buchs AG Telephone 064 24 46 33

Röstzwiebeln
vollaromatisch, stets frisch
in feinstem Fett geröstet
und vakuumgetrocknet.



Hügli
Nährmittel AG
9320 Arbon
☎ 071-463911

Hügli